

Korduma kippuvad küsimused Tarkvara CareLink™ Personal

Mis on tarkvara CareLink™ Personal?

Tarkvara CareLink™ Personal on ettevõtte Medtronic ravihaldustarkvara diabeediga inimestele ja nende hoolduspartneritele.

CareLink™ Personal võimaldab diabeediga inimestel vaadata oma toetatud seadmest saadud andmeid ja luua mitmesuguseid aruandeid oma diabeediravi optimeerimiseks. CareLink™-i aruanded annavad teavet, mida on võimalik kasutada trendide ja igapäevategevuste, näiteks tarbitud süsivesikute, söögikordade, insuliini manustamise ja glükoositaseme näitude tuvastamiseks.

Peale selle saavad diabeediga inimesed soovi korral jagada oma seadme andmeid tervishoiutöötajate ja hoolduspartneritega¹. Iga konto saab seadme andmeid jagada kuni viie hoolduspartneriga², mis võimaldab neil vaadata seadme andmeid ning määrata isikupärastatud kõrge ja madala taseme märguandeid.

1. Patsient peab selleks andma CareLink™-i tarkvara kaudu sõnaselge nõusoleku.
2. Hoolduspartneri funktsioon on saadaval valitud seadmete puhul.

Kes saavad kasutada tarkvara CareLink™ Personal?

CareLink™ Personal on mõeldud koduseks kasutamiseks ühilduvate seadmetega inimestele ja nende hoolduspartneritele. Kasutajad peavad looma sobivat tüüpi konto (patsiendi või hoolduspartneri konto) ja neil peab olema aktiivne e-posti konto.

Kuidas saan juurdepääsu tarkvarale CareLink™ Personal?

- Minge veebilehele carelink.minimed.eu.
- Tehke valik „Loo konto“.
- Valige oma elukohariik, keele-eelistus ja konto tüüp („Patsient“ või „Hoolduspartner“) ning nõustuge kasutustingimuste ja privaatsusavaldusega.
- Konto loomiseks järgige ekraanile ilmuvaid nõusolekujuhiseid. Pange tähele, et tarkvara CareLink™ Personal kasutamiseks läheb vaja mõnda nõusolekut.
- Viimase toiminguna palutakse teil oma registreeritud e-posti aadressi kinnitamiseks teha läbi kaheastmelise autentimise protsess. Teie määratud e-posti aadressile saadetakse kinnituskood, mis tuleb enne registreerimise lõpetamist õigesti sisestada.
- Kui hiljem sisse logite, võidakse teil olenevalt teie elukohariigi turbenõuetest paluda kaheastmelise autentimise protsess ka edaspidi läbida. Et see toimiks, peab teil kindlasti olema juurdepääs kehtivale e-posti aadressile.

Mida tähendab kaheastmeline autentimine?

- Mõnes riigis rakendab tarkvara CareLink™ Personal kaheastmelise autentimise protsessi, mis tagab teie terviseandmete täiendava kaitse. See turbefunktsioon palub teil kinnitada sisselogija isiku teie registreeritud e-posti aadressile saadetud autentimiskoodi abil, et teised ei saaks teie kontole siseneda ega seda kasutada. Kontrollige kuva „Minu profiil“, et näha, kas see valik on teie riigis saadaval.
- Kaheastmelise autentimise protseduuri edukaks läbimiseks läheb vaja järgmist.
- Teil peab olema juurdepääs e-posti aadressile, mille registreerisite tarkvara CareLink™ Personal seadistamisel, samuti kasutajanimele ja paroolile.
- Kontole juurdepääsemiseks sisestage oma e-posti aadressile saadetud autentimiskood, kui seda küsitakse. Kood kehtib 15 minutit. Selle aegumisel tuleb taotleda uut koodi, püüdes uuesti sisse logida.
- MÄRKUS. Oma kontoga seotud e-posti aadressi saate muuta tarkvara CareLink™ Personal jaotises „Minu profiil“.

Mida pean tegema, kui unustan oma kasutajanime?

Võtke abi saamiseks ühendust ettevõtte Medtronic kohaliku tehnilise toe abiliiniga.

Mida pean tegema, kui unustan oma parooli?

- Tehke CareLink™ Personali avalehel valik „Kas unustasite parooli?“.
- Parooli lähtestamise taotluse esitamiseks sisestage oma kasutajanimi ja kontoga seotud e-posti aadress ning lahendage ReCAPTCHA.
- Kui olete taotluse edukalt esitanud, saadetakse teie e-posti aadressile link parooli lähtestamiseks.

Millised on arvutisüsteemile esitatavad nõuded tarkvara CareLink™ Personal (carelink.minimed.eu) kasutamiseks?

CareLink™ Personal on veebipõhine platvorm, mis nõuab veebisaidi vaatamiseks ning CareLink™-i aruannete loomiseks toetatud brauserit ja operatsioonisüsteemi. Külastage veebilehte

carelink.minimed.eu/app/browser-support.

Kuidas installida CareLink™-i üleslaadurit?

CareLink™ Personal vajab üleslaaduri rakenduse installimist arvutisse (laua- või sülearvutisse), et seadme andmeid saaks ühilduvast seadmest (nt insuliinipumbast) üles laadida.

Installimispaketi allalaadimiseks klõpsake pärast sisselogimist lehe paremal küljel asuvat linki „Kuidas üleslaadurit installida“. **CareLink™-i üleslaaduri installimiseks läheb vaja arvuti administraatoriõigusi.**

- Tehke valik „CareLink™-i üleslaaduri installeri allalaadimine“.
- Käivitage CareLinki üleslaaduri installimisprogramm.
- Valige installimiskeel.
- Järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.
- Installimise lõpuleviimiseks tehke valik „Lõpeta“.

CareLink™-i üleslaaduri abil üleslaadimiseks esitatavad minimaalsed nõuded arvutile

Windows®	Apple®
<ul style="list-style-type: none"> • X86/X64 tüüpi protsessor vähemalt 1 GHz sagedusega • Vähemalt 4 GB vaba kettaruumi süsteemis • Vähemalt 4 GB süsteemi RAM-i (1 GB vaba RAM-i) • Ekraani eraldusvõime vähemalt 1024 x 768 pikslit • Võrguühenduse kiirus vähemalt 1 MB/s • 1 kasutatav USB-port 	<ul style="list-style-type: none"> • Operatsioonisüsteem peab olema installitud Apple'i toodetud arvutisse • X64- või ARM-põhist tüüpi protsessor vähemalt 1 GHz sagedusega • Vähemalt 4 GB vaba kettaruumi süsteemis • Vähemalt 4 GB süsteemi RAM-i (1 GB vaba RAM-i) • Ekraani eraldusvõime vähemalt 1024 x 768 pikslit • Võrguühenduse kiirus vähemalt 1 MB/s • 1 kasutatav USB-port

- Kui saadavale tuleb uus CareLink™-i üleslaadur, teavitatakse teid sellest, kui püüate oma seadme andmeid üles laadida. Laadige värskendatud üleslaaduri installimisfail alla ja vajaduse korral korrake ülaltoodud protsessi.
- Veenduge, et kõik USB-seadmed oleksid installimisprotsessi ajal arvuti küljest eemaldatud.

Mida läheb vaja seadme andmete üleslaadimiseks tarkvarasse CareLink™ Personal?

Käsitsi üleslaadimine CareLink™-i üleslaaduri abil

Ühilduva seadme andmete käsitsi üleslaadimiseks CareLink™-i üleslaaduri abil läheb vaja ühte järgmistest.

Üleslaaditav seade	Vajalik USB-linkimisseade/kaabel
Pumbasüsteemid MiniMed™ Paradigm™	<ul style="list-style-type: none"> • Valge CareLink™-i USB* või • Ascensia CONTOUR® NEXT LINK <p>* Ei ühildu Mac®-i operatsioonisüsteemidega. Mac®-arvuti puhul kasutage glükomeetrit Ascensia CONTOUR® NEXT LINK.</p>
MiniMed™ 600-seeria pumbasüsteemid	<ul style="list-style-type: none"> • Must CareLinki USB, • Ascensia CONTOUR® NEXT LINK 2.4 või • CONTOUR® PLUS LINK 2.4
MiniMed™ 700-seeria pumbasüsteemid	<ul style="list-style-type: none"> • Blue Adapter USB
Glükomeeter	<ul style="list-style-type: none"> • Tootja tarnitud kaablid glükomeetri jaoks

Märkus. Käsitsi üleslaadimist tarkvarasse CareLink™ Personal saab teha ainult sülearvutis/lauaarvutis, kuhu on installitud CareLink™-i üleslaadur, mitte mobiilseadmes ega tahvelarvutis.

Tarkvaraga CareLink™ Personal sünkroonimine

Mõned toetatud seadmed võimaldavad seadme andmeid tarkvaraga CareLink™ Personal mobiilirakenduse kaudu sünkroonida. Nende hulka kuuluvad 700-seeria pumbad (kasutades rakendust MiniMed™ Mobile), süsteem Guardian™ Connect (kasutades rakendust Guardian™ Connect) ja süsteem Guardian™ 4 (kasutades rakendust Guardian™). Lisateavet vaadake seadme kasutusjuhendist ja seadmete ühilduvuse kohta lugege ettevõtte Medtronic Diabetes kohalikult veebisaidilt.

[Kui avan CareLink™-i üleslaaduri, kuvatakse teade „Saadaval on värskendus“. Mida see tähendab? Kas ma pean midagi värskendama?](#)

CareLink™-i üleslaaduri uued versioonid hõlmavad alati vähemalt väikeseid täiustusi ja paremat töökindlust. Nendest värskendustest osa saamiseks soovitame kõigil klientidel minna üle CareLink™-i üleslaaduri uusimale versioonile. Mõned värskendused võivad olla vajalikud selleks, et saaksite kasutada hiljuti välja lastud seadmeid, operatsioonisüsteeme või brausereid.

Medtronic võib lõpetada üleslaaduri rakenduse vanemate versioonide toetamise (üldjuhul toetab Medtronic uusimat saadaolevat versiooni ja kaht pärandversiooni), mispuhul tuleb tavapärase töö jätkamiseks ja üleslaadimiseks rakendust värskendada. Järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

[Kuidas saan jagada andmeid oma tervishoiutöötajaga?](#)

Teie tervishoiutöötaja võib paluda teil diabeediravi haldamise raames jagada andmeid, mis on üles laaditud teie CareLink™ Personali kontole. Linkimise algatab tervishoiutöötaja ühel viisil kahest.

Kui viibite kliinikus

Teil võidakse paluda lahtiütlus läbi lugeda ning sisestada tervishoiutöötajaga linkimiseks oma CareLink™ Personali kasutajanimi ja parool.

E-posti teel

Tervishoiutöötaja võib saata linkimistaotluse e-posti aadressile, mis on seotud teie CareLink™ Personali kontoga. Selleks peate talle andma oma CareLink™ Personali kasutajanime.

- Kui olete linkimistaotluse e-postiga kätte saanud, klõpsake hüperlingil ja logige tarkvarasse CareLink™ Personal sisse.
- Klõpsake teavituse ikoonil, lugege lahtiütlus läbi ja võtke lingi loomiseks kliiniku jagamistaotlus vastu.

[Kuidas saan jagada andmeid oma hoolduspartneriga?](#)

MiniMed™ 700-seeria pumba kasutajad

- Te peate kasutama rakendust MiniMed™ Mobile.
- Hoolduspartnerid peavad oma mobiilseadmesse alla laadima rakenduse CareLink™ Connect.

- Hoolduspartnerid peavad järgima rakendusesiseseid seadistusjuhiseid (sh looma CareLink™ Personali hoolduspartneri konto).
- Andke hoolduspartnerile oma CareLink™ Personali kasutajanimi, et ta saaks teile linkimistaotluse saata.
- Kui hoolduspartner on teile linkimistaotluse saatnud, võtke see 24 tunni jooksul vastu (seda saate teha rakenduse MiniMed™ Mobile kaudu).

CGM-süsteemi Guardian™ Connect / Guardian™ 4 kasutajad

- Teie hoolduspartner peab registreerima CareLink™ Personali konto veebilehel carelink.minimed.eu, valides konto tüübiks „Hoolduspartner“.
- Pärast registreerumist saab ta saata teile linkimistaotluse, kasutades teie CareLink™ Personali kasutajanime (selle peate talle ise andma).
- Logige oma CareLink™ Personali kontole sisse ja võtke hoolduspartneri linkimistaotlus vastu.

Süsteemide Guardian™ Connect ja Guardian™ 4 kasutajate hoolduspartnerid saavad seadme andmeid vaadata ainult CareLink™ Personali veebilehe (carelink.minimed.eu) vahekaardi CareLink™ Connect kaudu. See veebileht ühildub nii arvuti kui ka mobiilseadmete veebibrauseritega.

Kui sageli peaksin oma seadme andmeid tarkvarasse CareLink™ Personal üles laadima?

- Rakenduse MiniMed™ Mobile, rakenduse Guardian™ ja rakenduse Guardian™ Connect kasutajate puhul, kellel on lubatud funktsioon „CareLink™-iga sünkroonimine“, saadetakse andmed rakendusest tarkvara CareLink™ Personal kontole ligikaudu iga viie minuti tagant. Peale selle saadab see funktsioon CareLink™-i aruannete loomiseks kasutatavad andmed automaatselt umbes kord 24 tunni jooksul, kui vastavaid rakenduse sätteid ei ole muudetud. Funktsioon „CareLink™-iga sünkroonimine“ nõuab internetiühendust.
- Andmete sagedasel üleslaadimisel on kaks eelist.
 1. Iga üleslaadimine võtab vähem aega, kuna saata tuleb vähem andmeid.
 2. Mõned seadmed (nt insuliinipump) ei suuda talletada rohkem kui kolme kuu jagu teavet. Sagedased üleslaadimised aitavad pikemas perspektiivis vältida andmelünki.

Tervishoiutöötaja võib anda soovitusi selle kohta, kui sageli andmeid tuleks seadmest üles laadida. Üldiselt soovitame hoida andmete sünkroonimist (kui see on saadaval) sisselülitatuna või laadida andmeid käsitsi üles vähemalt iga 4 kuni 6 nädala tagant.

Kuidas luua CareLink™-i aruannet?

- Logige oma CareLink™ Personali kontole sisse.
- Klõpsake vasakpoolses veerus nuppu „Aruanded“.
- Valige kuupäevavahemik, mida soovite vaadata, kasutades lehe ülaosas asuvat ajajoont.

Ajajoonel on näidatud ajavahemikud, mille kohta leidub pumba, sensori ja glükomeetri andmeid.

- Valige aruanded, mida soovite luua, klõpsates igal aruandepaanil olevat ringi.
- Mõne aruande puhul tuleb valida võrdlusperiood või konkreetsed aruandluse kuupäevad. Valige need kalendrisuvandite abil.
- Aruandevalikute kitsendamiseks valige aruandepaanide ülaosas andmete tüüp. Võite teha valiku „Insuliinipump“, „Eraldiseisev CGM“ või „Glükomeeter“.
- Aruande kohta lisateabe saamiseks valige aruandepaanil ikoon „i“, et näha lühikest kirjeldust.
- Kui olete valinud ajavahemiku ja aruannete tüübid, klõpsake nuppu „Aruannete loomine“.

Proovisin aruandeid luua, aga midagi ei juhtunud?

Võib juhtuda, et peate keelama oma brauseri hüpikakende blokeerija. Selle tegemiseks lugege vastava brauseri hüpikakende blokeerija juhiseid. Allpool on toodud mõned soovituslikud juhendid.

Safari:

<https://support.apple.com/en-gb/guide/safari/sfri40696/mac>

Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95472?co=GENIE.Platform%3DDesktop&hl=en>

Microsoft Edge Chromium:

<https://support.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/block-pop-ups-in-microsoft-edge-1d8ba4f8-f385-9a0b-e944-aa47339b6bb5>

Milliseid seadmeid saab tarkvarasse CareLink™ Personal üles laadida?

Glükomeetrid

- CONTOUR® USB

Ascensia

- CONTOUR® XT

- BREEZE®
- CONTOUR®
- CONTOUR® LINK
- CONTOUR® NEXT
- CONTOUR® NEXT EZ
- CONTOUR® NEXT LINK
- CONTOUR® NEXT LINK 2.4
- CONTOUR® NEXT USB
- CONTOUR® NEXT ONE
- CONTOUR® PLUS LINK 2.4

Abbott

- Freestyle®
- Freestyle® Lite
- Freestyle® Freedom Lite

LifeScan

- OneTouch® Ultra™
- OneTouch® Ultra® 2
- OneTouch® UltraLink®

- OneTouch® UltraSmart®
- OneTouch® UltraEasy®
- OneTouch® UltraMini®
- OneTouch® UltraVue™
- OneTouch® Verio IQ™
- OneTouch® VerioVue

- Accu-Chek® Active
- Accu-Chek® Aviva
- Accu-Chek® Compact Plus
- Accu-Chek® Compact
- Accu-Chek® Nano

Roche

Insuliinipumbad

- Pump MiniMed™ 780G
- Pump MiniMed™ 770G
- Pump MiniMed™ 740G
- Pump MiniMed™ 720G
- Pump MiniMed™ 700
- Pump MiniMed™ 620G
- Pump MiniMed™ 630G
- Pump MiniMed™ 640G
- Pump MiniMed™ 670G
- Pumbad MiniMed™ Paradigm™ 515/715
- Pumbad MiniMed™ Paradigm™ 522/722
- Pumbad MiniMed™ Paradigm™ 522K/722K
- Pumbad MiniMed™ Paradigm™ 523/723
- Pumbad MiniMed™ Paradigm™ 523K/723K
- Pumbad MiniMed™ 530G
- MiniMed™ Paradigm™ Veo 554/7

Glükoositaseme pideva jälgimise seadmed

- Süsteem Guardian™ Connect
- Süsteem Guardian 4™